

# Latwēeschu Amises.

7. Nr. 278. gada sākums.

<b>Latwēeschu Amises:</b>	<b>Latwēeschu Amises:</b>	<b>Latwēeschu Amises:</b>	<b>Latwēeschu Amises:</b>	<b>Latwēeschu Amises:</b>
par 1 gadu . . . 2 rub. 20 kop.	par 1 gadu . . . 3 rub. — kop.	par 1 gadu . . . 10 rub. — kop.	Stādīšanas maksa: par koku	Reklāma, Jelgavā, Raiņa eļā
par 1/2 gadu . . . 1 — 20	par 1/2 gadu . . . 1 — 60	par 1/2 gadu . . . 5 — 80	raksturīb. 10 L. 1. pusē un tešā 30 L.	Nr. 42. Offpēdija, Raiņa eļā
par 1/4 gadu . . . — 60	par 1 mehneš. — 35	par 1/4 gadu . . . 3 — 50	Abreģes maiņas maksa 10 kop.	Nr. 40. Tel. 981.
par mehneš. — 25	par 1/4 gadu . . . — 90	par 1 mehneš. — 80	<b>Numurs maksa 1 kop.</b>	Kontors: Rīga, Raiņa eļā 30.
				Tel. 8260. Dāša laiste 286.

Nr. 278.

Beetdeen, 18. oktobri.

1913.

## Swariakais no fatura:

Divas pasaules.  
Eiropas rāšas tautu un walodu izšķēdāns.  
Dielšgēla nelaimē Waršawas turumā.

## Divas pasaules.

Mihlains, neisprotamos un lihdj schim wehl neahtlahtos apstahktos ir norisnājusēs sehna Andreja Zuchschinika breesmīgā noslepkawošāna Rijekā, un jau ilgaku laiku teesu eestahdes strahdā pee scho apstahktu ispehtišānas, lai dabutu ihto mainigo rokā. Un pa wisu laiku, tamehr noteel leetas ismeklēšana, apfuhdētā Weilisa tautas brahši schihdi un wina isfredsige draugi fawā presē un fawās beedribās taifa meselu traji. Slaidri redsams, ka galmenais, no ka wini bihtas, ic leetas pamatiga ismeklēšana. Ar fawzeenu: „Weilisa newainigs!“ — wini grib wisu leetu apgahst un isbeigt.

Un reiņē ar to nam taupiti ne lahdi lihdselki, lai wisu leetu padaritu pehz eespehjas tumschaku un fajautu pehdas, ka tas notizis wifos tos gadījumos, kur schihdi-faukti pee atbildības par ritualām slepkawibam, bet beidsot peerahdijumu iruhluma dehl atstahkti.

Ta ir atfemischla pasaule, atfemischla tauta, kura gan iskafita pa wisu pasauli, bet kura tomehr naw nēla kopeja ar tām tautam, starp kurām un no kurām wina dshwo. Wina ir pašchā stingri noslehgta eeschejā dshwe, eeschejās tradizijas, kuras „neschēstee goji“ (krištie) nedriht redst. Nekur un nekad schi pasaule naw tumojusēs Eiropas rāšas kulturai. Wifur un weenmehr ta palitufi sewi noslehgta un naidiga pret to, iseedama tilai us winas ismantošānu fawā labā. Pat teem, kas nopeetni gribetu eepasihtees ar scho pasauli, ir gruhst to isdarit: schihdi wifem spehleeem fargā fawas eescheļīgās dshwes noslehpumus no „neschēstam“ sweschām azim. Zaur to tad ari iskaidrojams tas trajis, ko fajel tagad schihdi par Weilisa leetas ismeklēšana. Wineem bail, ka „gojeem“ neisdobas eeskatitees wina eeschejā dshwē.

Otra noslehpumaina leeta pašchāit teel ismeklētā Wilnā. Izhumā par to jau bij sinots. Tur fawruhp no ziteem nameem us Wilijas krašta stahw grafeenes Klementinas Tishlewitschas pils, kura jau no ahreenes atstahj baigu eespaidv. Grafeene pate ir jau ap 60 g. w. Nesen wina atwedufi no Franziņas jaunu franziņeti Saju, kura pilt tapufi eeslehgta tureta un wifadi spihdīnata. Wina ismetufi pa logu wehstuli, bet ta nefasneegufi fawu mehreki. Tad dachas deenas wehlat kleegdama ismetufi otru. Scho gribesufi apkalpotaji publikai atneunt, bet neisbewees. Wehstule nodota frantschu konjulam un leetā usfahla stingra ismeklēšana.

Sakarā ar scho raksta, ka nesen atpafal aij parka muhra schoga, tilai dachus solus no ta, atrašta nozirsta jaunās seewetes galwa, eetihta lupatās. Wifai ismeklēšanai nebij nelahdu panahkumu un pašchu nolauto ne ari mainigos neatrada.

Bej tam Wilnā schad tad jau dshirdets runajam, ka druhmojā pilt us Wilijas krašta wifs neefot lahtitā. Tagad, kur notifikums ar Saju nahzis gaismā, eedshwotaji sipri ustraukti un prafa pehz leetas nopeetnas ismeklēšanas. Un lai pallasamees, to polu prese raksta par scho leetu, neraugotees us to, ka Tishlewitscha ir poleete, zehlušes no slawenas polu žilts.

„Sajas wehstule,“ — raksta „Kurier Krajowy“: „adrefeta us frantschu konjula wahreda waretu nahst preekschā laui kur Turziņā waj Marokā, lahda meschonu walst, kur krišitām tautam jausur apbrunoti spehki preekschā fawu pawalsineeku apfardshības. Bet tas tattschu ir notizis semē, kura lepojas ar fawu woze kulturū! Sajas wehstule met gaismu us nenormalajām parahdibām, kas eeweesufschās muhfu auglākās aprindās, un polu tautai fawas pašchas interesēs, atklatshības tikumbas interesēs wajag apgaismot notifikū un isieikt fawas domas.“

Ta isturas polu prese pret mihlains notifikumu wina tautas midū: wina prafa atklatshību. Un to daritu ka tra kristitā tauta. Bet ja schihdu starpā grib ispehtit lahdu neisprotamu, bet breesmigu

noslegumu, tad wini zel tahdu traji, itin ka kad wina wifu dshwiba buhtu apbraudeta. Bet atklatshiba ir wajadsiga. Un ja reis ir kur nenormalās parahdības, tās jausmeklē un wifa zilwezes organisma labā jaisgreesch, lai zil fahpigi tas ari nebuhtu. **To prafa tainiba un wispahrejs labums.** —ap—

Bahrdruhtschāna aisseegta.

## Sipotese — aifrahdijums par Eiropas rāšas tautu un walodu izšķēdāns no leishu — latwēeschu pirmtautas.

No Seetgaleescha. (Pehz referata N. V. Sinib. Romif. Wehstures Rodakos sehde.)

Ba gadufimteneem laira waloda pati sewi pahreweidojas, lai gan loti majā mehre. Tahlat Eiropas pirmtautai isplehchotees pa apgabaleem ar dachadu klimatu un dachadeem augeem, dshwneekeem un i. t., ari pati dshwe un daba prafija daudj jaunu wahrdū. Tomehr tas wifs newareja sadalit pirmtautu daudj tautās un walodās. Naw nowehrots, ka lahda tauta buhtu sadalijusēs pati no sewis wairak tautās.

Runā wehl ari par tautu stahgofchanam. Tomehr ja atstamees atpafal us wehsturiskeem laikeem, tad redsam, ka wehsturisās tautas, ka kineeschī, semiti, egipteeschī, greeki, latini, germani un slahwi jau wairak waj majal gadu tuhltostus dshwonekustofchī us weetas. Tautu stahgofchāna tahdā weidā, it ka aiseetu wifa tauta, nēmaj naw notifikū un ari nebuht naw eespehjamā. War aiseet tilai lahda tautas dafa, bet wifa tauta paleel un dshwo us weetas. Teel ari prafits un meklets, no kureenes gan a t n a h k u f c h i leishī — latwēeschī. Us to par atbildi waretu prafit, no kureenes tad eenahlfuchī kineeschī, egipteeschī, greeki un i. t. No Afriņas un Afrikas leishī-latwēeschī tattschu newar buht nahlfuchī, jo naw ne mongoli, ne melnee. No Eiropas deenwideem, zil tahli wehsture sneebjas, ari ne, jo tad tur buhtu palitufi tattschu telpa, waj atlikufēs

## Noslehpumainais isgudrotajs.

Romans no pehdjejo gadu dshwēs.

(Eurpinajums.)

Us juhsu jautajumu weenigi wina war dot atbilbi.

Wanags ruhgti pašmaidija.

— Rā lai es wina par to jautaju, ja pat nesinu, kur wina atronas? — tas jautaja.

Brihdi walidija klufums. Wizeks nowehrfees luhlojās fahnsch.

Beidsot Wanags pirms pahrtuauza klufumu.

— Bet ja nu es jums jautatu, kur wina ir? — winsch jautaja.

— To es neteikschū!

— Tad fakat masafais, ka wina klahjas?

— Ari ne! . . .

— Mans Deems, waj jums nēmaj naw firds! . . .

— Ir, to sinat. Sinat ari, kas wainigs pee tam, ka wina tā pahrewehtusēs.

Un peegahjis pee loga, Wizeks peespeeda peeri pee wehšā stila un luhlojās ahra.

— Neprahtis! . . . Neprahtis! — winsch klufi thchufsteja.

Tad atkal fahla kraidit pa istabu.

— Labi, — winsch peepeschī eesauzās, no fahdamees Wanagam preekschā: — Es jums atbilbeschu, bet dodat wahrdū, ka wairak ne par to man nejaufat.

— Jums naw firds! — Wanags klufi noteiza fahschāngdams rolas.

— Lai ar — weena alga. Es preezafchos, kad redschū juhs zeescham. Waj maj esmu zaur jums zeetis. Sinat, Rina naw weena wairs.

— Rā tā?

Un bahls ka mironis Augustis spehra foli us preekschū ar schaufmās eeslehdām azim.

— Al, nepahrprotat jel mani! — Wizeks eesauzās, satwerdams wina aij rolas.

— Apmeerinatees un sinat, ka pret jums wina ir ta pati, kas bij toreij, ta pati neprahtigā fantasetaja, kura pati nesin ko wehlas, pehz ka dsenas. Tilai wina naw wairs weena. Zaur juhsu wainu naw . . . Saprotat tattschu . . .

Wanags stahweja ka apstulbis.

— Al, isseijos par daudj, — Wizeks peepeschī pilti eesauzās: — Wezais nelga!

— Tā tad . . .

— Nu ka tā, — wina naw weena . . . Un juhs pateescham par to nesinajat? . . . Wina nebij jums nelo rakstijufi? . . .

— Rakstija . . . fen . . . gadu atpafal . . .

— Un waj tad wina jums par kaut ko jau nemineja? . . . Na, esat gan juhs ehshelis, ka nespehjat saprast . . . Wina ir juhsu behrna mahte! . . .

— Mahte! . . .

Un bejgala gawiles isstaneja schal fahzeenā.

— Ja, bet nekledjat tattschu, nezelat trolfni!

— Mans behrns! . . .

— Ja, bet nu warat eet. Wairak nelo neteikschū.

Wanags nolahra galwu. Wizeks redseja, ka winam azis eemirdsas asaras.

Wezais to newareja pozeest un peegahja atkal pee loga: firds winam waj luhša.

— Wehl weenu jautajumu, — Wanags klufi luhšās.

— Beeteel! Reatbilbeschu!

— Weenu weenigu! . . .

— Ne!

— Kapehz tad juhs man to teizat? . . . Al, labal to nekad nebuhtu sinajis!

Tad Wizeks ahtri pagreesās pret wina.

— Tapehz, — winsch bedhigi teiza: — Lai juhs sinatu, ka jums ir behrns, kuresch prafis lahda

pagahne bijufi wina tehnam. Tapehz, lai juhs to sinatu, pahrdomatu un fahstu zitu dshwi! Tapehz to teizu! . . .

Atkal klufums.

— Un waj juhs Rina redsefat? — Wanags pehz brihtina jautaja.

— Domaju . . .

— Sakat wina, ka esat mani redsejufi . . .

Ja? . . .

— Nesinu . . .

— Un ko juhs wehletos, ko prafitu no manis par to, lai wina to teiktu?

— Daudj, toti daudj! Reizju, waj juhs to spehjat pildit.

— Spehschū! . . . Winas beht wifu spehschū!

— Par jaunu peedfimt! . . . Atstahst wifu fawu pagahni. Peedfimt preekschā jaunās dshwes. Tad, warbuht, es wina to teikschū. Bet tagad esat . . .

Wanags jau spehra foli us durwim, kad peepeschī no dohja grahweena wifs nams notrihzeja.

— Ko tas nosihme? — Wizeks nobahlis eesauzās.

— Wini atkal apschānda fawu, — Wanags meerigi atbilbeja.

— Bet tur tattschu neweena naw?

— Glufchi pareisi. Wini beedri ir projam broschā weetā.

— Bet ja wini tur nelo neatradis, tad fahls meklet pa aplahrti.

— Bilmigi poreisi.

— Neprahtigais!

Wizeks peetwihka aij fahschutuma.

— Nahwe winam preekschā azim, bet winsch wehl par to sme! Juhs tattschu tagad nedrihtat eet!

— Warbuht palaimfees. . . Un bej tam juhs jau ari folijatees mani nodot.

— Al, juhs nekad netapfat zitads! . . . Lai



# „Latweefchu Awises“

no 1. oktobra lihbf gada beigam maksā:  
 pa pastu peesuhot 90 kap.  
 par 1 mehnesi 35 „  
 Ekspedizija un izdalāmās weedās nonemot 60 „  
 Zeļgamā mahjās lahti peesuhot 75 „

## Ekspedizija.

lihbfiga tauto, bet wehture par to nesahsta. Bet ja nu wefelas tautas pahreešana nemas nenoteel, tad japeenam lihbfigi zitām tautam, ka leifchi-latweefchi djihtwotagadejās mihtnēs no pirmtautas laikeem. — Tomehr ari nelahda staigashana pašas pirmtautas starpā neraditu ne jaunu tautu, ne walodu, jo tad jau tā pati tauta un waloda jauktos sawā starpā. Tā tad no pirmtautas pašas beš ahrejeem un ziteem zehlo- weem newareja izjeltees ne tautas, ne walodas, kadehš jameklē pehš scheem zehloweem. Par teem dabujam pašaidrojūmus wehturē un tautu šadshwes tagadejās parahhibās.

No tautam išeet dahshadas kustības. Tahdas ir tirdšneezības, kolonizācijas un kara gaitu kustības. Tagad dahšas tautas tirgojas pa wifu pašauli. Tā pat ari fenatnē ir pašahwejuši tirdšneezība. Tad tahlak kolonizeshana. Zaur kolonizeshanu pehbejos gaduimtenos angļu elements ir eenehmis Seemelu un latinu elements Deenwidus un Wibus - Ameriku. Tad tahlak kara gaitu kustība. Senal no kahdas tautas ir aishghjuschī weseli bari kora wihru un sheshumā pat jaunās walstis dibinajuschī, tomehr wehlal fatusdami ar weetejo tautu. Tas notika tā fahstajos tautu staigashanas laikos un ari wehlal. No wifām shām kustibām noteel tagad un ir notikuschas wehturiskos laikos tautu un rāsu šatishanās un berseeshanās un šajaulshanās, kas dod dahshadas jaunās parahhibās.

Tagadnē mehš redšam, ka baltās, melnās un dšeltenās rāsu jaukumī dod jaunās zilweļu pašugas. — Noteel ari walodu berseeshanās un jaufshanas, kas walodu pahrweido, waj rada jaunu walodu. Apškatot muhsu pašā walodu, mehš tajā atrodām daudš wahžu un lihbeeshu wahrdū. Tee peenemti šatishmē jeb behrseeshanā ar wahzeeshem un fenajeem lihbeeshem. Anglijā latinu jeb romanu un germanu tautu un walodu jaufshanas ir rabijschi tagadejo angļu tautu un walodu, kura pehbejā ir pa pusei wahžu, pa pusei franšču waloda. — Tagadejee egipteeshi, greeki un latīni, lai gan runā šeno walodu turpinojumu, tomehr tās wairs nesaprot un tas tadehš, ka pahr minētām tautām pehbejos diwos gadu tuhstoschos ir gahjuschas pahri daudš žitas tautas un ar šawu walodu peejaukumu pa balai pahrweidojuschas weetejās walodās.

Ja nu tagad noteel berseeshanās un jaufshanas starp rāsam, tautām un walodām, tad tas wareja notikt ari fenatnē starp pirmtautām. Tadehš war taihit šehdeemu, ka zaur Eiropas rāfas pirmtautas berseeshanos un jaufshanos ar žitām rāsam un pašugām ižehlās Eiropas rāfas

paleel! Juhs nekur neefat. Šohodeen juhs buhsat mans weefis. Paleefat.

— Ne — es eeshu.

— Jums japaleel! — Wizeks pikti eesauzās.

— Ne, — Wanags širsnigi, atlahti šmaididams teiza: — Wisu muhschu peemineschu šcho nakti, kurā biju pee jums. Bet tagad man jaet — mani beedri mani gaida. Žitabi wini war eekrist breefmās.

— Wešprahīgais žilwels! Un pateesham juhs eefat!?

— Ja, Man jaet. Nebaitojatees par mani. Mana laimes swaigsne mani iswadis breefmam zauri.

— Nu panemat majalais manu rewolweri lihbf!

— Ja, tas žita leeta. Tas war noderet.

Winsch eebahša eeroži kabatā, tad širsnigi špeeda širmgalwja rotas, noleezās, nosluhštija un nahšošā azumirlli jau pa logu ar weillu lehzeenu eelehja kola šaros un pa to ar kafa weillibu nolaidās semē.

Brihtinu wehlal leelais, tumšchais šahws jau nošuda naktis tumšā.

Pagahja pusšunda. No upes puses wehl aishween rihbeja šahweenu salwes.

„Wehl nedšenās winam palat,“ — Wizeks nodomaja.

Dšita, atweeglota nopuhta islausās winam no kruhtim: winsch žuta, ka Wanags ir breefmam zauri. Tad winsch aishwehra logu, noslihgā krehšlā un nogrima domās.

## 16. Pehbejā azumirlli.

Bet Wizeks bij malbijees, domadams, ka Wanags jau gabalā.

Štahpis dahrā, winsch pirmā azumirlli nemas nestnaja, uš kuru puši dotees. Uš azumirlli winsch apstahjās, lai pahrlistu, tā tikt uš žeta.

Peepeshi winsch kruhtinos, waj ari aish teem isširda klusas balstis un šahla klaušitees.

— Ta jau Anna! — winsch pats klusi few

tagadejās tautas un walodas. Šche darbojas dabas likums, kurešch praša islihdishananos.

Turpmat buhs redšams, ka atkriht no Eiropas pirmtautas gabals pehš gabala jeb tautas pehš tautām un paleel pahri leifchu-latweefchu želm s.

## Geksheme.

**Wijuschā sozjaldemokratiskā walstšdomneeka Kufnezowa un žitu prohwā dehl laupishanas un šagshanas**

no Peterburgas apgabalteefas tagad isteešata. Apšuhdseteem tifa prerahbits, ka tee šahshbijuschī šaglu un laupitaju bandu sem Kufnezowa wadibas, ka tee pa nakti eefagufshes grafa Stroganowa pilš, ušlaušuschī naudas škapi un isšaguschī nauda un wehtris-papiros pahri par 35.000 rubleem. Teeša peepšreeda Kufnezowam 5 gadus un 6 mehneschus, diweem wina beedreem 2 gadus areštamu nobalā, un žiteem bandas dalibneekem majalus šodus.

Ar šaweem bandas beedreem Kufnezows bij eepasinees un eedraudšeees žetumā, kur Kufnezows reis agral šehdejis par Maještates aishkahrshanu. Tā ka Kufnezows kā walstšdomneeks bij warejis labi un weegli dšihwot beš gruhta darba uš walstis rehšina, winsch pehš šchi amota šaudeshanas wairs newareja atgreeshees pee nopeetna un gruhta darba. Šai pašahktu weeglas dšihwes eesheshu, winsch žetumā is pahrbauditu tramplauschu pulša few bij norunajis bandas beedrus. Bet weeglas dšihwes žeriba nu, kā redšams, nam peepildijušes.

## Par 150 naudas wilstotajem

ar miljonaru Semerowu preekshgalā tahlak šino, ka wini Niza eerihojuschī kahdā wafarnižā fabriku, kur tad društajuschī šimneekus no 1909. — 1910. gada augušam un tad, kad bijis deesgan peedrukats, demušhees projam. Semerows aishbrauzis pirmās. Bet uš robešchās weens no bandas dalibneekem, kahds Dunajewskis lihbf ar šawu mihtalo apžeeitinati un pee wineem atrakši wilstotee šimneeki. Dirs društatajs, Dawids Ročlins, paguwis aismuht uš Ameriku. — Tahlakas šinas turpmat.

**Peterburga. Latweefchu Beedribā**  
 Sw. Peterburgā (Fersina eelā Nr. 3, tel. 198-21) šarihlo šwehtdeen, 20. oktobri šch. g., teatra israhdi.

Beedribas alteeeru pulšinsch uswedis otro reisi rešchjora Nr. Lindes wadibā eestudeto „Tragedija“, dwehseles tehlojumu 3. zehleenos ar prologu no J. Jaunsudrabina.

Sahšums taišni plšk. 8 wakarā. Pehš israhdes beja sem ragu orlešira lihbf plšk. 3 nakti. Šeeja no 30 kap. lihbf 2 rbt.

Rahstohēe isrihkojumi: šwehtdeen, 3. nowembri, uswedis Fulda žoku lugu 4 zehleenos „Jaunības draugi“. 10. nowembri — (Mahrštinu wakarā) Šiltara weenzehleena žoku lugu „Rešchmalas laudis“. Pehš tam kuplejas, deklamācijas, solo štati u t. t. Pehš preekshnešumeem šopeja šofs.

teiza: — Bet tas taitšchi ir dihwaini!... Ko gan wina šche meklē?...

Ari otra balš Wanagam bij pašihstama, tīfai winsch newareja atžeretees, kur to dširdejis.

Peepeshi, kā šibins winam isšrehja zaur šmadšenem doma:

„Tas ir šawenais šepenpoližists Klabizkis!“

Ar wīnu Wanags bij wehl Baltija eepasinees. Klabizkis bij bijis promolators un weens no labateem nemeerneeku ušodejeem. Wanags šinaja, ka winsch tam džen pehdās. Bet la winsch šche šastaps Klabizku, to winsch nebij žerejis. Reis wini bij nejaufchi mešchā šastapušhees. Uš žeta, netahš no kahda meestina. (Turpmat wehl).

## Šihkumi.

**Republika par masu preekshshanas laukuma.** Abuzu kalnos Italijs ir pašahwigā masā San-Marino republika, tīfai weenu kwadratjuhšfi jeb 49 kwadratwerštes leela ar kahdeem 8000 eeshwotajem. Walstinas leelakais žaurmehrs naw wehl 9 werštes.

Lihbfigi žitām walstim ari San-Marino republika ir šawa armija, weseli 30 wihri. No 1893. g. šchāi armijai ir pat weens leelgabals. Bet ja nu žitas walstis apgahdajas ar jaunalo šistemu eeroššhem, tad ari San-Marino republika to war darit un tadehš ta nupat pehbejās deenās nopirkuši 3 modernalos ahtršahwejus leelgabalus, kuru šchahshanas tahšlums ir 15 werštes. Wifs nu buhtu labi un šahrtibā un San-Marino republika pret ahrejeem eenaidneekem buhtu apdrošhinata. Bet ja ir artilerija, tad jaišbara ari mehginajumu šchahshanas un nu nelaimē ta, ka ja šchāju no republičas šant kuras malas grib, lobe šreen pahri pahri wifu republiku un — hums! — buhs eeshchā meera laikā Italijas dalā. Tā tad nesin waj San-Marino republika wares leetot šawu artileriju.

— Par breefmigonelaimes gadu diju mu uš tramwaja šino, ka tas notizis nakti, šarp 12 un 1, kad wagons brauzis mahjās. Tah ešot parasts braukt taišni neparasti ahtri. Tahpehš ari drošchi ween nemanita nelaimē. Že finans, tad ari Riga pehbejee brauceeni noteel šipri ahtri, šteidsotees mahjās uš noliktawu.

**Werdishewa.** Uš afardshibas nobaldas pa weli isboritas plaščas fratishana s.

**Rifshinewa.** Šche šoditis 27 un Wēļes 25 šchidu gimenes, kuru peederigee atrahwušhees m kara klaušibas.

## Baltija.

### Rigas apfahrtnees dabas jaufumi.

Rudenī dabai mirštot pilshimeeli pašteidšās wimmet pat atahlakas weetas, lai atšweizinos m wihstoschos dabas un uš šchirshanos wehl noskatis winas apbrihnojami jaufās un dahshads krahšes. Tam noluhšam nemas naw jameklē atahlakas weetas. Žšumā aishrahbišchi uš diwām jaufām weetām Rigaš tuwumā, kuras daudšem nebuhs šinamas. Pirmā — Beberbeles jaufais mešch šarp 12. un 14. weršti no Rigas — šafneeshjams waj nu pa šalnšeeima eelu w leelžetu, jeb atkal pa dšelšžetu lihbf Pušpes šajije un no turēenes pa Pinku žetu. Pehbejais želch ir ihšakais. Beberbeles muišchā atrodas pee šajije upites ar lihbfigu nosaufumu, kura lihšchi lohtu uš pa balai zaur mineto mešchu. 13. weršē mešch paleel šahpains, kuras dahšās weetas pazelas lihbf 50 pehdam augstu. Rahpas apaugušchās ar preebes un šchirtas no lapu šokeem apaugušchām, šahšaimē eelejam. Klusā un idilišā weetā atrodas mešch Beberbeles dširnawas, kuru tuwumā atrodas tā jauftais šanšču kalns, kur redšamas 12 lihbfstetoschos eegarenas bedres, kuras noberejuschās 1812. gadu pruhšču kara špehtam leelgabalū ušstahdshana, tad tas apdraudeja Rigu no wakarū pušes. Wifā apwidū atweras apmekletaju redsei šoti šajije un mihliiga isredse. — Otrā weeta — bagatā mešcheem un ešereem — šafneeshjama pa dšelšžetu lihbf Baltejera dšelšžeta peeturas weetai. No turēnes jaet zaur preeshu mešchu uš eeshchawo šemes šrehmeliti šarp majo un leelo Baltejeru, uš augš tīltu pahr Šaujas-Daugawas kanali lihbf meetejai bij nīzai, kura atrodās kahdas 3 werštes no Baltejera peeturas weetas. No šasnijas jaet atkal kahdas 3 werštes pa preeshu mešchu lihbf 1/2 weršti platum Uhdru ešeram. Kahdu weršti no ešera uš wakarū atrodas Robagu kalns, no kura jaet gar 1 weršgaro Žugas ešeru uš gareno Ešeglu kalnu. Pehš pehbejo tad nonahš lihbf jaunbuhweitam luteriškū luhghshanas namam Jaunšeeimā un Mihlmana šch fabrikai, bet pehdigi lihbf Mihlgrahwim gar šch ešera kraštu.

Abi gahjeeni istaiša ap 18 werštis šatts.

**Sigulda.** Nelaimes gadu wagonā. Wafascheeru wilzeenā Nr 28 šwehtdeen 6. oktobra wakarā ap plšk. 8 1/2 norihbeja kahdā klafes wagonā šchahweens. Tuhštur ešehšis wilzeena wirsšonduktors Wafilijs Tretjakows un w raba pahrschautu semuhdena laiwu šomandas pado rutšchilu Androsowu. Wif neufmanības winam w kritis šemē braminsch, šchahweens gahjis wālā w lode eeshpeebušes winam zaur gurnu mehberā. Tuhšgan šuhšija pehš Siguldas ahriša, bet tas nebij mahjā un tā winam bi jabrauz lihbf Žehšim w peenahžigas ahriša palihdshibas, kur gan jau eeshpeeb pa telegrafu isšauza ahrišu uš šajije preekshā. W drošows dšihwoja semuhdena laiwā „Makret“ Remell.

## Ahršemes

**Kas bij wainigs pee otra Balkanu kara**  
 Tagad isškaidrojas, ka pee pirmā kara galweš lomu gan špehlejuši bulgaru kara partija, bet škaru wehlejees galwenā šahrtā žars šerdinawš lai Bulgarija zaur to eeguhtu noteijejas šahw Balkanos.

### Uš nahwi noteefats

Agramā, Austrijsā, Ireemu pamaht neekš J. Kops, kurešch wahjis šinas preeksh šree generalšhtaba. Winsch apžeeitinats 1912. g.

**Franzija.** Parises paplašchinaschana i lemtis eeguht jaunus šemes gabalus. Tagad aishnem 7,800 hektarus, bet tad aishnem 50,000. Wifus wejos newefeligos namus uš plehšis un tur žels jaunus, eerišlos dahsh parkus un gatwes, kas wifs ismāfās 200 miljū franķu.

— Wreefmoni. Pehš neishdewigā mehš najuma, šarihlot wilzeena nelaimi, šarihlota šch tunela uššpriedšinaschana šem eelas, žaur eetu bojā wifa eela ar wifšem eeshwotajem. Laundaru noluhšes par laimi laikā ušeets. Domā, ka wainigi ir dahšā atahšneeki.



**Wahzija.** Kreewijas ahrleetu ministra Sasonoma farunas ar wahzu walbibas wihreem Berlinē loti apmeerina wahzu walbibai tuwu stahwoscho presi. Sasonoms esot wahzu walbibai demis apmeerinoschus isfkaidrojumas, tā la turpmaš ahrejd politikā un fewischi Balkanu jautajumā starp Kreewiju un Wahziju walbischo pilniga faskana. Pehz minelo wahzu lapu appalwojuma isnahk, la Sasonoms buhtu wifos atteezigos jautajumos peelahpees pret Wahziju, un la zaur to panahsta weenoschanas.

— Wahzu panahskumi Gentes pafauls isstahbdē. 96 wahzu isstahditaji dabujuschi leelo godalgu un 93 selta medalas. Wahzija bijuse 1912. gadā Belgijas leelakā nonchmeja. Anglu-jakšču un wahzu kulturai esot Belgijā tikpat leels eespaids kā frantschu.

— Bawarijas alus daritawu eefala nodollis pagahjusča gadā sanahzīs 65 miljoni marku, bet šhogad par wefelu miljonu masaf. Pehz finantschu ministra domam alus masaf patehrets nelaba laisa un labas auglu rasčas deht, kā ari tabehk, la pretalkoholazenteeni pat Bawarijā peenehmuschees.

**Austro-Ungarija.** Austrijas prowinzēs, fewischi Bohemijā un Dejas-Austrijā, tuhlfstocheem skolotaju un skolotaras stahw bes weetam. Truhzigo naudas apstahktu deht dasčas prominzēs atlaisti wif ahrlahrteji un palihga skolotaji.

Pragas ischechu uniwersitates medizinas fakultates bekans araidijis 100 studentus no Kreewijas, wiswairaf schihbus.

No Salzburgas fino, la kahdā gravā pee Lendes useis augustā pajuduschā serbu patriarča Bogdanowitscha lihks.

### Riga.

**Tehwu walodas leetā pirmmahzibas skolās** Rigas pilsehtas dome, kā sinams pilwarojo, pilsehtas galwu, spert tahlakus atteezigos fotus. Rā mums fino, tad schim domes lehmumam gubernas pilsehtas leetu komisija nelahbus schlehrschus zelā neleek, jo pilsehtas domes lehmumam naw isfchliroschas nosihmes, bet tikai luhguma weids.

**III. Familijas wakers, preeksch Gertrudes un Pahwila drandsem,** riht 20. oktobri, pulkstien 6 wafarā Sumorowa eelā 71. Geeja 10 kap., behrneem puszena. Preekschnefums par tematu: „Sprauschat faweem behrneem zehlakus mehrlus“, no mahz. A. Waltera. Preekschlasijs par tematu: „Strahdneeku kolonijas Wahzija“, no diakona R. Brehka.

**Bilberlini.** 8. oktobra wafarā 21 g. w. Aleksandrs Iwanoms usbruzis un bihtami pahrsitis galwu kahdom Iffidoram Rimlam.

**Beetumneeka atiwabinaschana.** Schagada 10. junija rihtā nepasihstams jaunellis eegahjis polizijas aresta namā, kur fargš Domeniks Kondratowitschs thrijis koridori, un luhdsis peelaist winau pee apzeetinātā Hanša Berga, las bijis nodots teefai par behgšchanu no fara klaušibas un ustureshanos ar wiltotu pasi. Zilshis Kondratowitschs atwehris kameras durwis, kur atradees Bergs, jaunellis aifschnaudsis tam rihtli, Bergs ari metees tam wirfū un par abeem nogahjuschi to semē, kur apbullinajuschi to ar spehziģu sitemu pa galwu un tad abi aifbehguschchi. Bergs naw atrahs, bet ta atiwabinatajs usfihmeis, apzeetinats un nodots teefai. Tas ir Elejas

pagasta 18 gabus wezais Zahnis Blumbergs, kuru sagaida bahrgs fods.

**Sagliš par kalponi.** Jzils Hainins no Minsteru eelas Nr. 5 peenehmis 15. oktobri kalponi, las tuhlin eestahjusēs deenesā un kuroi bijusi lihfi tikai neleela rolas šoma. Nakti ap plst. 4 Haininu un wina seemu modinajusi no meega otrā kalpone, jo atradusi dšihwolka durwis wafā un domajot, la bijuschi sagli. Usmodinati abi Hainini sajutuschees tā no twana apreibuschi un atschirguschchi tikai pehz laba laizina pee atwehtra loga. Jaunpeenemtās kalpones wairs nebijis un lihds ar winau bijuschi nosjuduschchi no gulamā istabā noliftā uswarka labatam 140 rbf. naudas, dimi weskeli, pase, wairaki dokumenti un dimi selta gredseni ap 500 rbf. lopwehrtibā. Israhbijees, la peenemiā kalpone bijusi wihreetis. Wina dšihwolka eemihneelus apbullinajusi ar to nartotisku, apšagusi, un aifbehgusi.

### Basuzas finas.

#### Deewkalposchanas Rīgā, 20. oktobri.

Sw. Zahna basnizā: plst. 9 no rihta eefweht, pulkst. 10 no rihta spred. wirsmahzitajs Meirens, pulkstien 2 pehz pusd. spred. wirsmahzitajs Bernewijs. 21. oktobri pulkstien 10 no rihta liturg. deewkalposchana.

Jaunā Gertrudes basnizā: pulkstien 1/210 no rihta mahz. Freidenfelds, pulkstien 6 wafarā mahz. Ruzels. 23. oktobri plst. 1/26 wafarā mahz. Freidenfelds.

Wezā Gertrudes basnizā: plst. 2 pehz pusdeenas spred. mahz. Kade.

Jesus basnizā: 18. okt. plst. 7 wafarā mahz. Widers. 20. okt. pulkstien 1/22 pehz pusdeenas behrnu deewkalp., mahz. Widers, plst. 1/23 pehz pusd. spred. mahzitajs Schwarzis.

Mahriina basnizā: pulkstien 9 no rihta deewk., mahz. Rosenbergs, pulst. 1/25 pehz pusd. behrnu deewk. mahz. Rosenbergs, pulst. 3 pehz pusd. Silā krusa šapulze basnijas skolā, diakons Gogis. 23. oktobri pulst. 7 wafarā Silā krusa šapulze basnijas skolā, mahz. Rosenbergs.

Sw. Trihsweenibās basnizā: plst. 9 no rihta mahz. P. Treijs. 24. oktobri pulkstien 3 pehz pusd. behrnu deewk., mahz. P. Treijs.

Pahwila basnizā: 18. okt. pulkstien 7 wafarā mahz. R. Treijs. 20. okt. pulkstien 1/29 no rihta mahz. R. Treijs.

Lutera basnizā: 20. oktobri plst. 1/29 no rihta mahz. Scheermans. 21. oktobri pulst. 10 no rihta mahz. Scheermans. 23. oktobri pulst. 3 pehz pusd. behrnu deewk. mahz. Scheermans.

Krusa basnizā: plst. 10 no rihta mahz. Kade.

Katolaka basnizā: plst. 10 no rihta mahz. Reinbergs.

Biferu basnizā: plst. 10 no rihta mahz. E. Treijs no Strasdumuiščas.

Sumorowa eelā 71: 20. oktobri plst. 10 no rihta mahz. Bergs.

Rigas pilsehtas diakonijas jahlē „Betanija“, Brunineeku eelā Nr. 52, plst. 1 pehz pusd. latw. bihbeles funda un pulkstien 7 wafarā Silā krusa šapulze. Diakons P. Apkalns.

„Betlemes“ jahlē Safulaufā, Kalnazeema eelā Nr. 97, pulkstien 10 no rihta mahz. Hilde, plst. 4 pehz pusdeenas miglu biles. Diakons M. Stege.

Rahzaretē, Katrinās eelā Nr. 3, plst. 1/210 no rihta deewk. mahz. Debners.

Seftdeenās, Sehnu Rodaku šapulzes no pulkstien 5—1/29 wafarā, Gertrudes basnijas jahlē. Diakons R. Brehkis.

### Zelgawa.

#### Pateiziba.

Uf manu 70. dšimschanas deenu man no mihlās dšimtenes peenahluschi til daudš mihlelibas peerahbijumi, la esmu aifgrahbts lihds firds dšimumeem. Wairakas literariskas beedribas mani eezehluschas par fawu gada beedri, zitas mani godinajuschas ar abrefem, wehl zitas aplaimojuschas ar draudstigeem peeminas wahrdeem. Baltijas prefe mani peeminejusi wislaipnā kahriā, un loti daudš manas dšimtenes lihds eemihneeki mani loti eepreezinajuschchi ar firnigeem fweizinajumeem. Tā mana 70. dšimschanas deena tapusi par jaulako deenu manā muhščā, jo wihru ar tahdeem usfstateem tā mani nelas newar wairaf pazilat, tā kad mani tehwsjemneeki (Landsleute) pehz noshgta muhščā darba usfauz: „Mehs pateizam Tew par Taweem darbeem, jo mehs isjuhtam no teem, zil filta Tawa mihlestiba weenumehr bijusi uf mums“.

Bet fweizinajumu no mihlās dšimtenes bija til daudš, la baidos, paees dascha nedela, warbuht pat daschs mehneks, pirms es ilweenam, las mani peeminejis, wareschu pazazit, zil loti wina fweizinajums mani eepreezinaja. Tapehz man jaluhds, schimbrihscham nemt par labu šcho pateizibas wahrdū.

Seipzīgā, 26. oktobri 1913. Th. J. Pantenius.

### Telegramas

17. oktobri (30. okt.).

#### Atkal dšelsēzela nelaieme,

šchoreij pee Rowelstas peestahntes, netahl no Warsawas notilusi ar pasascheeru wilzeenu, kurfch usfkrrehjis wirfū otram wilzeenam pee peestahntes. Rogalinati 5 un eewainoti 35 zilweki.

**Peterburga.** Zeelgabalneeku schauschanas ismehginašchanas laukumā zaur leelgabala fadojajšchanos humba isfkrrehja atpafal un sprahga, pee lam gruhhi eewainoja schtaba kapitanu Ruschakewitschu un 7 apafschlareimjus.

— Par kuhdišchanu uf streiku apgabalteefa noteefaja awises „Lufsch“ redaktoru Grigorowitschu uf 8 mehnescheem zeetumā.

**Warschawa.** Sche nodibinata ihpafcha meerteefa preeksch masgabejeem.

**Tiflisa.** Par blehdibam Dsurgetas pasta un telegrafa kantori, kur bij noblehditi 128,000 rbf., teefu palata noteefaja bijuscho pasta kantora preekschneeku Afatianu un 3 pasta eerehdnus uf 2 1/2 gada arestantu rotās, 1 uf 2 gabeem zeetumā, 3 uf 2 gabeem labofchanas nodalās un 1 attaisnoja.

**Kischinewa.** Apzeetinata banku laupitaju banda. Winas dalibneeki ir laufaseeschi un gribejuschi islaupit wairaf bankas Desarabijas meestinos.

**Roma.** Ministru preekschneeka Rofozowa wefelibas stahwollis pafstahwigi labojas.

Ubbildigais redaktors R. Burischi.

Izdeweja: Sabeedriba „Latweeschju Awises“

## Sludinajumi.

# J. Mednis

### pulkstenu pahrdotawa

Zelgawā, Katoku eelā Nr. 49.

Ceweht leelā iswehlē tikai labus un isturigus kabatas

pulkstenu,

selta, šudraba, tehrauda un nišela wahkos. Pulkstenu kehdes, selta, šudraba, talmija u. š. metala.

Regulatorus, galda, šeenas, modinamos un musilas pulkstenu.

== Zaulibas un ziti gredseni ==  
par lehtām zenam.

Pulkstenu islabofschana teef lehti un labi isdarita.

# SALWATOR plahfsters

pats labakais lihdschlis preeksch wahrschaju isnihjinaschanas,

**W. Borowska**  
apteekas, Warschawā.

Deeprafeef wisur. 42114

# Kinomechaniku Kursi

Rīgā, Karlines eelā 17, df. 25, otrā eeeja nn Annas eelas. Kurjos jagatawo Kino-teatru waditajus, bilšču demonstratorus, nastas motoru waditajus un elektrotehnikus. Aifewischa kurja igums 2—3 mehn. Skatotees pehz kurja apmekletaja spehjam un isglahibas.

Mahziba noteef pa deenu un wafaros no 7—10. Prospektis uf peeprijumu pret 7 kap. martu. Jaunus kursu apmekletajus peenem darbdeenās no 9—11 un no 6—8 w. Swebdeenās no 10—12 deenā.

# Strahdneeki

preeksch balku un maskas ziršchanas. Beeteiltees pee meščtunga un mešča farga Dabrin (Jaunstaja), 10. weršil uf Rigas schofejas. Laba pelna.

Yama aphopeis wajadšigs Esera eelā 28. Beeteiltees pee dwornisa no 12—5 p. pusd.

Atziju Sabeedribas

# J. Hertel

apteeka pretschu pahrdotawa,

Zelgawā,

Pasta eelā Nr. 13,  
pedahwā wisus

uf šcho arodū atteezofchos artizelus.



# "Rigas Bajars" Teigavā, Katolu eelā 12, Katrinās eelās stūbrī.

Ēj, kur eedams, wifur jaltf,  
Dubli jaltf u' eelam jaltf,  
Termometers jaltf raltf,  
Ka seema jau ir tuwu jaltf:  
Laudis ees tā stingušī,  
Kad nebuhs paguwušī  
Sew filtas drehbes gahdat.  
Labeht wifī staidates ar,  
Kuri til ween grib un war,  
Pirtf jew filtas apgehribus  
Un itaifus, rei labus.  
Lai Jums nebuhtu daudf staitg  
Un pehz weifala klaitg,  
Kur buhtu wifš atrodams,  
Neween folams, bet rodams:  
Ir weifali schim un tam  
Bet schahds ir "Rigas Pa'aram",  
Uf Katrin's eelās stūbra,  
Kuršh tilai tur wehl truhla.  
Tam numurs ir diwpadfmit,  
Tur Brandia kungs nu miht,  
Tur drehbes labas, lehtas  
Preefch fatra tur schuhtas.  
Stolneekem pehz modes,  
Kahbas u' jemes lodes,  
Uwalki schuhti stipri,  
Stahw ar' itin nupri.  
Kungeem, dahmam iswehles  
U' Wines un Parifes  
Jaunateem nu modeleem;  
Patefī! tas ir un arweenu buhs,  
Ka tahbas drehbes zitur nedabus.  
Bet, ja nu kahbs grib labas drahnas guht,  
Un tuhdal pehz tam par kungu klucht,  
Tad ir weifali schim un tam,  
Bet tahds ir "Rigas Pa'aram".



Upatwu ifgatowofchanas darbniza un pahredotatwa

## K. Ginter,

Jelgawā, Leheju eelā Nr. 2,

peedahwā no trahjuma wifadus kungu, dahmu un behruu jahbasus,  
pafcha darbnizā ifgatowofchanas pehz jaunateem parangeem.

Bej tam peedahwaju uhdens jahbasus, no sewifschī isturiga  
uhdeni zauri nelaidofcha materiala. Apstellersumi un islabojumi teef  
wifodrihsafā laifā pagatawofī.

Par isturigu un glihtu darbu galwoju.

Lehtas zenas! Lehtas zenas!  
NB. Mahzefki war peeteiftees.

### Mans

manufakturpreffschu, kungu un dahmu  
garderobju weikals

no Katolu eelās Nr. 26. pahweetots no 25. augusta 1913 gada

Jelgawā, Katolu eelā Nr. 18, jaunbuhwetā  
Grafsmana namā.

## Sch. Hirschmann.



Kantora  
Wekfetu  
Kopejamas  
Deenas

no toti laba papira, stipros  
schjumod.

Kopejamas preses.

Marfu kapejamos traucinus

"Max Well".

Papira kurwjus,

"schlehres,

"naschns.

Wehstutu swarus,

Rehkinnu galdinus.

"Koh-i-noor"

sihnukus

un zitus kantora peederumus

peedahwā

Grahmatruhpu. Ekon. Sabeedriba

(agraf G. Landsbergs).

Jelgawā, Katolu eelā Nr. 7.

Vestuļu adrese: Rigā, T. & R. E. S. pasta kaste 872. Telegramu  
adrese: "Agronom — Rigā."

## TIRGOTAJU UN RŪPNEEKU EKONOMISKĀ SABEEDRIBĀ

Leelā Kēniņu eelā 22/28 Valde — Rigā Telefoni } № 52-91  
(pašas namā) } № 31-21  
Grāmatv. birojā Nr. 52-02



"Ekonom" un amerikāņu vētitājus,  
salmu kratitājus, ekselmašinas, beču  
greezejus.  
Būvgaldneecibas darbus.

Naftas, petrolejas un sūcgāzes  
motori.

"HORNSBY"  
Norvegijas laivu motori "GREI".

Tvaika mašinas. Lokomobiles. Turbinas.

Visadas dzirnavu mašinas.  
Pilnīga dzirnavu eerihkošana un pārbūve.

Nodafas: Jelgavā, Tukumā, Sabilē, Ventspilē, Vec-Aucē, Saldū, Bauskā,  
Jekabmeestā, Jaun-Jelgavā, Cēsīs, Valmeerā, Valkā, Pernavā, Rujenē, Veravā,  
Aluksnē, Jurjevā, Saulos, Zagarē, Mozeikos, Jāniškē, Vitebskā, Dvinskā, Rē-  
zeknē, Novgorodā.

Pašu fabrikās izgatavojam

Dzirnavu un grūbu gaņģus.

Lauksalmneeku sudmalas.

Mākslīgos dzirnavu akmeņus "Meteor",  
krama un smirģeļa masas. Materialus nodilušu  
akmeņu uzleesana.

Zāģu gaterus. Šindeļu mašinas. Zeimerus un  
šķērszāģus. Transmisijas.

Siksas, Uguns sprices un pumpji.  
Dažadu zistemu lauksalmn. mašinas,

Elektrotehniskas gaismas un  
spēka instalācijas.

Lifti (braucamee krēsli).

Pilnīga kinematografu un telefonu liniju  
eerikošana.

Dažādi elektrotehnizki peederumi.

Motorrati un velosipedi,  
"VESTA" zeparatoru veetneeciba.

Technisks birojs.

## Birmee Rigas Mehrneeku Kursi.

Rigā, Paulutschi eelā 15, eeeja no Architektu eelās. Tel. 51-61u. 30-95.

Kurfos gatawo klausitājus geodesifsteem noluhkeem. Kursus beigufschē no kurfeem dabu atfestatu,  
ar kuru peelaitiņ peē walstis eefomeneem peē Maskawas Konstantina Mehrneezibas Institutā. —  
Lihdī schim kurfos noluhfufschēes 450 apmekletāju, no tureem 430 jau eeenēf frona  
mehrneeku un to palihgu weetas ar 900—1200 rbl. gadā. Lihdīschinejais kurfu klausitāju kop-  
fraitis 600 personas. Kurfos darbojas eewehrojami spēhti, ta: Politehnisko Institutu un  
univerfifatu profesori un asifienti.

Lekeziju fahkums jaunā grupā 23. oktobrī.

Luhgumrakstus ar dokumenteem peenem. Prospetus iffuhta pret 7 kap. marfu,  
programas — 20 kap. Kanzeleja atwehrtā darbdeendās no 9—2 deendā.

Preefchneeks: P. P. Dfenis.

### Mans

aijzetofchanas dehl lehti pahredo-  
dams. Peep. Slattufschā jēdā, Wei-  
land namā, peē Franz Iga.



A. N. Bogdanowa

tabakas fabrikas noliktawa  
Jelgawā, Pasta eelā Nr. 4  
eeteiz wistabatās

papirusu ifshantites (hilfes)  
if pafcha auto-mech. fabritas  
sem nosautuma

"Gotthard",

farp tam: kola lastitēs pa 250  
gabalu, tā ari Verfines 100 gab.  
ar labu mundstīfī fatrā lastitē un

"Zarkija" ar glihtu walstis ehrgli.  
Smarfchiga tabaka: Palis 1/4  
mahz. 46 tas., 1/8 mahz. 23 tap.

Goflina spezialtabaka: "Typea.  
Zwbana" nepahripehjama labuma.  
Papirof wifas wairaf peepraftās  
fortes par lehtām zenam.

NB. Atfalspahrdewejeem wista-  
batā eepirfchanas weeta.  
Tabaka 3. forte jau no 70 tap.  
mahzina un zigorus no 7 rbl.  
80 tap. no 1000 fahstot.

Zigudrojums,

kuri praktifki ifmantojami, mefif  
Theune & Co., Berlinē 48 Frib-  
riha eelā 249. Sarafufchanas wah-  
fifī, anglistī un franzistī.

Behruu patwersmes Komiteja preefch strahdneeku  
behrneem

ar waldfibas attaiju ifrihkos 15. dezembri 1913. gadā Kijewā

## Selta un sudraba lotereju

par labu atgufchminetai beedribai.

Galtwenee winnefī:

- 1) Selta gabals, 96. prove, 11 mahz. 6 sol., wehrt. 6000 rbl.
- 2) Sudraba gabals, 84. prove, 2 pudī 29 mahz. 65 sol., wehrt. 2000 "
- 3) Leela brofcha ar brijanteem, 1 labuma darbs, wehrt. 1200 "
- 4) Leels sudraba lehtas peederums, wehrt. 1000 "
- 5) Leels sudraba samowars, wehrt. 500 "
- 6) Leela lastite ar sudraba serwifes peederumeem preefch 12 perjonam, 110 daschadas leetas 300 "
- 7) Leela sudraba paplahte 250 "
- 8) Sudraba wahse, augtu serwefchana 150 "
- 9) Kristāls ar sudraba wahfi 125 "
- 10) Selta pulstena lehte 100 "
- 11) Sudraba galda serwifē 75 "
- 12) Sudraba lifcera peederumi 60 "

Selta dahmu pulsteni, selta brofchas, 250 daschadas sudraba lee-  
tas, selta brofleti, 100 sudraba kungu un dahmu pulstenu, sudraba  
lehtbretes, sudraba zigaru eelefamee, sudraba zutura dofes, sudraba  
portmoneji.

Wifī winnefī no sudraba 84. proves. — Uf 100 numureem frift  
5 winnefī wifadā finā.

Bifetes zena 50 kapeifas.

Par peefufhtifchānu preefch 4 bifetem jacefufhta 15 kap. Winnefī  
tabellef iffuhta pret 7 kap. marfu. Winnefī ifsuhta pehz win-  
nefī bifetes fanemfchānas 4 mehneschu laifā pehz iffofejuma.

Rawajaga bifetes apstellet peē atfalspahrdewejeem, kas par wi-  
nām nem 60—70 tap. gabalā, bet greeftees taifni peē beedribas

preefchstahwja: А. ИЛЬМЪ, г. Валкѣ, Лифл. г., уголѣ  
Кузнечной и Господской ул. № 2/6.